

K-Nr.: 25664 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 30.04.2014 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 3 Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
Mechanical outline General tolerances

Toleranz der Stiftabstände ±0,3mm (tolerances grid distance)

DC = Date Code  
F = Factory

Beschriftung (marking)  
**VAC**

Trennsteig ≥ 5.5 mm breit (separation)

Anschlüsse: Connections:  
Cu verzinnt  
Cu tinned  
Ø = 1,32 mm

Beschriftung: marking  
**VAC**  
6123X308  
F DC

Anschlußschema:  
Schematic diagram

ü = 1 : 1 : 1

Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):  
Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	10,6	2,5	
Z  [Ω]	700	2600	
I <sub>unbal.</sub> [mA]	40	80	35

$L_s / L_{leak} \approx 8,5 \mu H$  and  $f = 100 \text{ kHz}$  ( Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:  
 $U_{is} = 600 \text{ V}_{RMS} (848 \text{ V}_{peak})$  (Netzstromkreis / connected to the mains)  
 $1000 \text{ V}_{RMS} (1410 \text{ V}_{peak})$  (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

$I_N = 3 \times 11 \text{ A}$   $m \approx 69 \text{ g}$   
 Max. Betriebstemperatur / max.operating temperature  $T_{op} = +130^\circ C$   
 Umgebungstemperatur / ambient temperature:  $T_a = -55^\circ C \dots +70^\circ C$   
 Lagertemperatur / storage temperature:  $T_{st} = -55^\circ C \dots +85^\circ C$

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
Inspection

Siehe Seite 2  
See page 2

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2  
Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
30.04.14	Bi	81	Characteristic data: ambient and storage temperature -40°C changed to -55°C. lapidary change
15.10.10	Bi	81	Pin length 4.5±0.5mm --> 4.0±0.5mm. AA-921

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Beichler designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HH released
-----------------------	-----------------------------	----------------------	------------------------

K-Nr.: 25664 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 30.04.2014 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 3 Page of

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

- |               |          |   |  |
|---------------|----------|---|--|
| 1) (V)        | M3014:   | $U_{P,eff} = 2,25 \text{ kV}$ , 1 s ,                                   | N gegen/to N   |
| 2) (AQL 0,25) | M3011/1: | $L_1 = 2,5 \text{ mH}$ -30/+50%   | f = 100 kHz, $U_{AC,eff} = 2,9 \text{ V}$                |
| 3) (V)        | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis:<br>Polarity / Turns ratio:          | Toleranz $\pm 3\%$ ( $\pm 0 \text{ Wdg.}$ )<br>Tolerance |
| 4) (AQL 1/S4) | M3011/5: | $R_{Cu} \leq 10,0 \text{ m}\Omega$ für jede Wicklung / for each winding |  |
| 5) (Fix05)    | M3290:   | Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1 |  |
| 6) (AQL 1/S4) | M3200:   | Mechanische Prüfung / mechanical test                                   |  |

Typprüfung / Type test:

- |           |  |                                      |  |
|-----------|--|--------------------------------------|--|
| 1) M3064: | Stoßspannungsprüfung / surge voltage test:     | N gegen/to N                         |  |
|           | Einstellwerte / Settings:                      | 1,2 $\mu\text{s}$ / 50 $\mu\text{s}$ | Kurvenform (waveform), $U_{P,peak} = 6,0 \text{ kV}$ |
|           | 3 Impulse im Abstand<br>3 pulses in a cycle of | t = 1 s                              | mit wechselnder Polarität<br>with changing polarity  |
| 2) M3014: | $U_{P,eff} = 2,25 \text{ kV}$ ,                | t = 5 s,                             | N gegen/to N   |

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

\*vorläufig/preliminary

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters::

Basisisolation / Basic insulation:	N gegen/to N	Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2
a) Netzstromkreis / connected to the mains		
Überspannungskategorie / overvoltage category:		III
Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:		$U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V}$ (848 $V_{peak}$ )
Prüfspannung / test voltage:	$U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65 \text{ kV}$	
Stoßspanng. / surge volt.age:	$U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$	Kurvenform (waveform): 1,2 $\mu\text{s}$ / 50 $\mu\text{s}$
Kriechstrecke / creepage:	N gegen/to N $\geq 5,5$ (3,0) mm	Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte) Insulation material group 1 (on base plate)
	$\geq 5,5$ (3,0) mm	Isolierstoffklasse 1 (auf Kern) Insulation material group 1 (on core)
Luftstrecke / clearance:	N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$	
b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains		
Überspannungskategorie / overvoltage category:		II
Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:		$U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V}$ (1410 $V_{peak}$ )
Prüfspannung / test voltage:	$U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,25 \text{ kV}$	
Stoßspanng. / surge volt.age:	$U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$	Kurvenform (waveform): 1,2 $\mu\text{s}$ / 50 $\mu\text{s}$
Kriechstrecke / creepage:	N gegen/to N $\geq 5,5$ (5,0) mm	Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte) Insulation material group 1 (on base plate)
	$\geq 5,5$ (5,0) mm	Isolierstoffklasse 1 (auf Kern) Insulation material group 1 (on core)
Luftstrecke / clearance:	N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$	

Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E209169 (BASF 130-1), 130°C  
Baulement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Beichler designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HH released
-----------------------	-----------------------------	----------------------	------------------------

K-Nr.: 25664  
 K-no.:

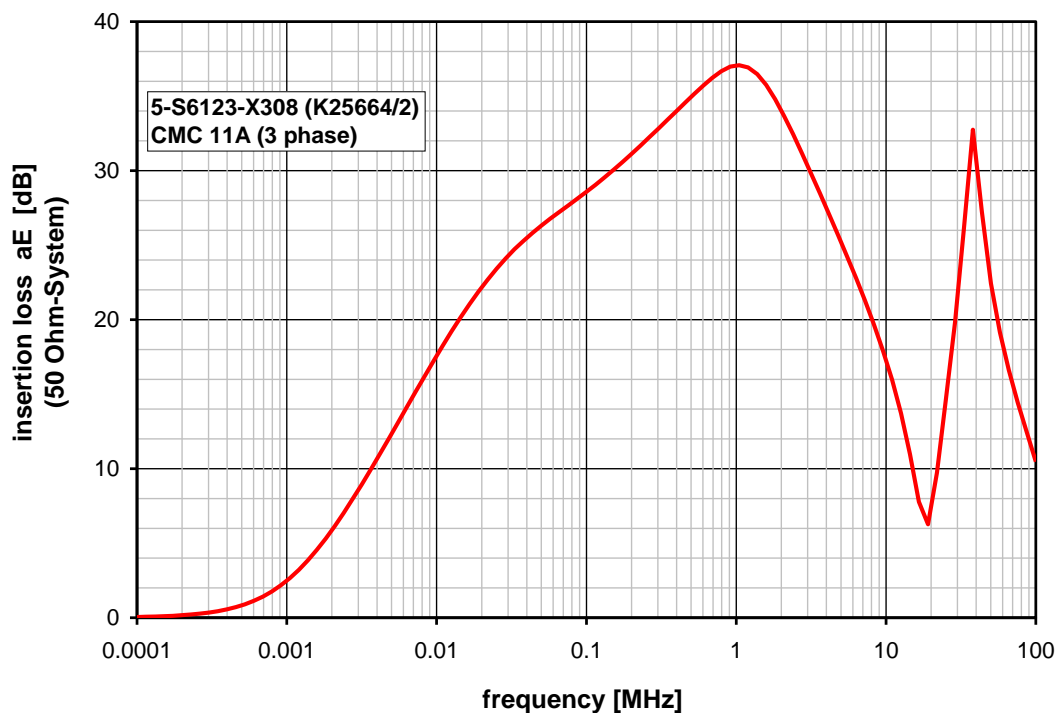
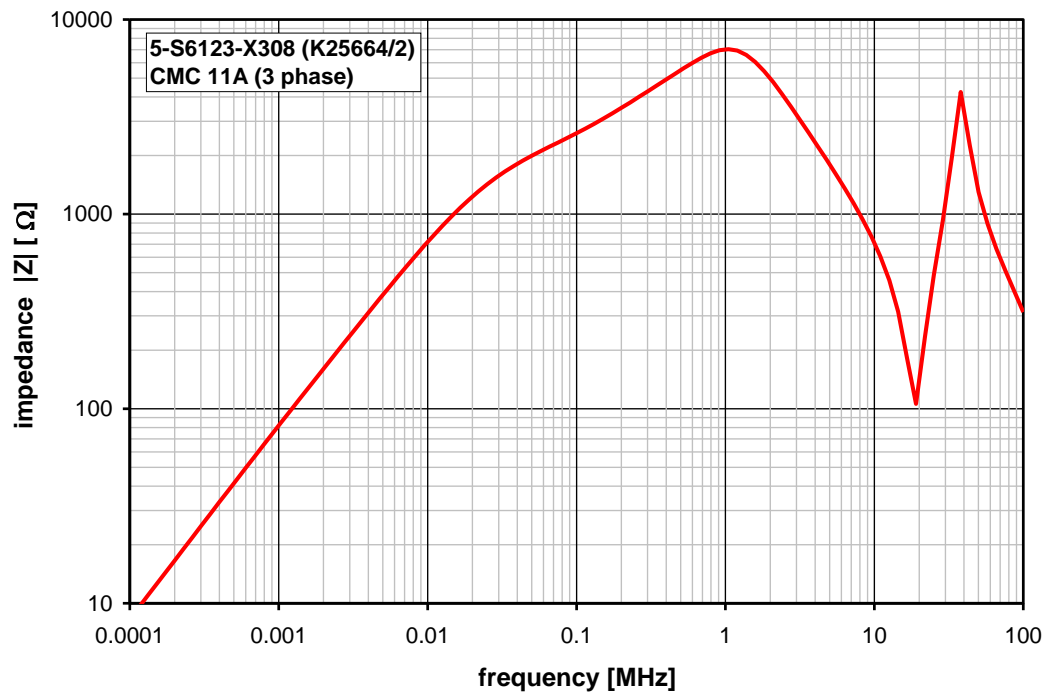
Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

 Datum: 30.04.2014  
 Date:

 Kunde: Typenelement / Standard type  
 Customer:

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 3 von 3  
 Page of

Typische Kurven / typical characteristics :

 Hrsg.: KB-E  
 editor

 Bearb.: Beichler  
 designer

 KB-PM: RKI.  
 check

 freig.: HH  
 released

Компания «Океан Электроники» предлагает заключение долгосрочных отношений при поставках импортных электронных компонентов на взаимовыгодных условиях!

Наши преимущества:

- Поставка оригинальных импортных электронных компонентов напрямую с производств Америки, Европы и Азии, а так же с крупнейших складов мира;
- Широкая линейка поставок активных и пассивных импортных электронных компонентов (более 30 млн. наименований);
- Поставка сложных, дефицитных, либо снятых с производства позиций;
- Оперативные сроки поставки под заказ (от 5 рабочих дней);
- Экспресс доставка в любую точку России;
- Помощь Конструкторского Отдела и консультации квалифицированных инженеров;
- Техническая поддержка проекта, помощь в подборе аналогов, поставка прототипов;
- Поставка электронных компонентов под контролем ВП;
- Система менеджмента качества сертифицирована по Международному стандарту ISO 9001;
- При необходимости вся продукция военного и аэрокосмического назначения проходит испытания и сертификацию в лаборатории (по согласованию с заказчиком);
- Поставка специализированных компонентов военного и аэрокосмического уровня качества (Xilinx, Altera, Analog Devices, Intersil, Interpoint, Microsemi, Actel, Aeroflex, Peregrine, VPT, Syfer, Eurofarad, Texas Instruments, MS Kennedy, Miteq, Cobham, E2V, MA-COM, Hittite, Mini-Circuits, General Dynamics и др.);

Компания «Океан Электроники» является официальным дистрибьютором и эксклюзивным представителем в России одного из крупнейших производителей разъемов военного и аэрокосмического назначения «JONHON», а так же официальным дистрибьютором и эксклюзивным представителем в России производителя высокотехнологичных и надежных решений для передачи СВЧ сигналов «FORSTAR».



## JONHON

«JONHON» (основан в 1970 г.)

Разъемы специального, военного и аэрокосмического назначения:

(Применяются в военной, авиационной, аэрокосмической, морской, железнодорожной, горно- и нефтедобывающей отраслях промышленности)

«FORSTAR» (основан в 1998 г.)

ВЧ соединители, коаксиальные кабели,  
кабельные сборки и микроволновые компоненты:

(Применяются в телекоммуникациях гражданского и специального назначения, в средствах связи, РЛС, а так же военной, авиационной и аэрокосмической отраслях промышленности).



Телефон: 8 (812) 309-75-97 (многоканальный)

Факс: 8 (812) 320-03-32

Электронная почта: [ocean@oceanchips.ru](mailto:ocean@oceanchips.ru)

Web: <http://oceanchips.ru/>

Адрес: 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Калинина, д. 2, корп. 4, лит. А